

华东师范大学 跨世纪学术著作出版基金资助

浙南瓯语

颜逸明 著



Kuashiji



浙南瓯语

颜逸明 著

华东师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

浙南瓯语/颜逸旺著. —上海:华东师范大学出版社,
1999.9

ISBN 7-5617-2004-1

I. 浙… II. 颜… III. 汉语方言-研究-浙江-温州
地区 IV. H173

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 49404 号

责任编辑 范剑华

封面设计 陆震伟

浙 南 瓯 语

颜逸明 著

华东师范大学出版社出版发行

(上海中山北路 3663 号 邮政编码 200062)

新华书店上海发行所经销

上海新文印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 6.75 插页 4 字数 170 千字

2000 年 1 月第 1 版 2000 年 1 月第 1 次印刷

印数 001-1500 本

ISBN 7-5617-2004-1/H·138

定价 15.00 元

目 次

壹·瓯语和温州方言·····	(1)
一、瓯语·····	(1)
二、瓯语的特点和分区·····	(2)
三、温州地区的其他方言·····	(6)
贰·温州话·····	(13)
一、字音分析·····	(13)
二、同韵字汇·····	(23)
叁·瑞安话·····	(30)
一、瑞安话和温州话的异同·····	(30)
二、瑞安话的内部差异·····	(33)
三、陶山音同音字汇·····	(38)
肆·苍南瓯语和平阳瓯语·····	(55)
一、声韵的异同·····	(55)
二、韵母的对应·····	(58)
伍·永嘉瓯语和文成瓯语·····	(77)
一、永嘉瓯语和上塘音系·····	(77)
二、文成瓯语和大岈音系·····	(95)
陆·瓯语特殊词语·····	(114)
一、特殊词语·····	(114)

二、分类词表·····	(115)
柒·瓯语语法特点举例·····	(133)
一、语缀·····	(133)
二、动词、形容词的重叠式·····	(136)
三、数量·····	(138)
四、语序·····	(142)
五、句式·····	(144)
捌·温州方言字音对照·····	(146)
一、类目和选点·····	(146)
二、字音对照表·····	(148)
玖·瓯谚选注·····	(176)
 附录	
一、浙南瓯语调查研究文献·····	(188)
二、关于平阳(苍南)蛮话的争论·····	(195)

壹·瓯语和温州方言

一、瓯语

温州方言有时指温州市区的温州话,有时指温州地区各市县的温州话,包括永嘉话、乐清话、瑞安话、平阳话、文成话等。温州地区除各地的温州话外,还有闽语(闽南方言)、畲语(畲族客家话)、蛮话(苍南土语)、蛮讲(泰顺土语)以及大荆话(台州方言)、罗阳话(处衢方言)、金乡话(吴语方言岛)等方言。平阳旧志称平阳的温州话为瓯语,以别闽语、畲语、蛮话、金乡话,本书沿用旧说,以瓯语泛指温州地区各市县的温州话,以温州话专指温州市区方言,温州方言则指温州地区各种方言。

瓯语是温州地区的主要方言,分布在浙南瓯江下游、飞云江和鳌江流域。温州市区(包括鹿城、龙湾、瓯海)和永嘉县是纯瓯语区,瑞安市和文成县基本上属瓯语区,只有个别乡村通行闽语或畲语。乐清县和平阳县是半瓯语区:乐清县清江以南的海积平原是瓯语区,清江以北的大荆话和温岭话接近,属吴语台州片;平阳县鳌江下游是瓯语区,鳌江上游是瓯语和闽语的混杂区。苍南县和洞头县都以闽语为主,部分乡镇通行瓯语。苍南县通行瓯语的乡镇有:龙港、湖前、灵江、湊浦、沪山、沿江、龙江、宜山、铁龙、平等、江山、凤江、天井、蒲城。蒲城是吴语的南极,一个受闽语包围的瓯语方言岛。洞头县通行瓯语的主要乡镇有:大门、麓西、三盘、元

觉、霓屿等。泰顺县只有百丈口镇说文成瓯语。根据第四次全国人口普查资料统计,温州地区使用瓯语人口约在 6000 万左右。

丽水地区的青田县和永嘉县接壤,东部温溪、万山一带也通行瓯语。此外,台州地区的玉环、浙北的长兴、苏南的宜兴以及皖南的个别乡村都有温州地区的移民,他们至今仍说瓯语。温州是著名的华侨之乡,海外的温籍侨民约有 20 多万,法国、荷兰的华侨多数通瓯语。

二、瓯语的特点和分区

瓯语和其他吴语的差异非常明显,温州、瑞安人和苏南、浙北人不能通话,浙西、浙东人初到温州也很难听懂温州话。但是,瓯语具有吴语的一般特征,属吴语瓯江片。

声母方面,瓯语和苏南、浙北吴语一样,塞音塞擦音三分,古全浊声母仍读浊音。如“到套桃”上海话三个字三个不同声母:到 $tɔ^{34}$ 套 $tɔ^{34}$ 桃 $dɔ^{13}$, 温州话也是三个声母:到 $tɔ^{42}$ 套 $tɔ^{42}$ 桃 $dɔ^{31}$ 。“桃”字都读浊声母。古微母、日母字吴语多数有文白两读,如“问”上海 $vəŋ^{13}$ $məŋ^{13}$, 温州 $vəŋ^{22}$ $maŋ^{22}$ ，“日”上海 $zəʔ^{2}$ $ɳieʔ^{2}$, 温州 zai^{213} ne^{213} 。古疑母字吴语读鼻音声母,如“咬”上海 $ŋp^{13}$, 温州 $ŋa^{243}$, 都是 $ŋ$ 声母。

韵母方面,“歌”韵字吴语多数读如“模”韵,如“河”读如“湖”:上海 $ɦu^{13}$, 温州 vu^{31} ;“哥”读如“姑”:上海 ku^{53} , 温州 ku^{44} 。蟹摄合口二等字吴语多数读开尾韵,如“快、怪”,上海、临海读 ua 韵,温州、瑞安读 a 韵。咸摄、山摄字吴语多数不带鼻音韵尾,如“三”(咸摄):上海 $sɛ^{53}$, 温州 sa^{44} ;“丹”(山摄):上海 $tɛ^{53}$, 温州 ta^{44} ;“甘”(咸摄):上海 $kɔ^{53}$, 温州 ky^{44} ;“干”(山摄):上海 $kɔ^{53}$, 温州 ky^{44} 。上海、温州都是单元音韵。“金、斤、京”古音是三个韵,北京两个韵,吴语合成一个韵,如上海都是 $tɕiŋ^{53}$, 温州都是 $tɕiaŋ^{44}$ 。“酸、村”吴语不

带 u 介音,“酸”上海、温州都是 o 韵,“村”上海 ts'əŋ^{53} ,温州 ts'ə^{44} 。“打”和“冷”古音同韵,北方话多数不同韵,吴语多数同韵,如上海“打” tā^{34} “冷” lā^{13} 都是 ā 韵,温州“打” tiē^{454} “冷” liē^{243} 都是 ie 韵。

声调方面,瓯语普遍有 8 个调类,平上去入按声母清浊各分阴阳,如“低底帝滴,题弟地敌”“端短锻答,团断段夺”等。吴语各地调类多少不一,但声母清浊与阴阳的关系基本上一致。上海话虽然只有 5 个调类,比温州话少 3 个调类,但浊上字和清上、清去字基本不混,阴阳按清浊归类与温州话相同。

温州有古老的历史文化,西汉初年越王勾践的子孙就曾在这里建立“东瓯国”,受封东瓯王。东汉时温州属会稽郡,三国时温州是东吴的主要开发区。东晋、南朝时,中原名门望族不断南下,郭璞曾在这里“为卜郡城”,王羲之曾在这里“临池作书”,谢灵运、裴松之等先后在这里出任太守。北人南下不断促进了温州经济文化的发展,也使中原汉语在当地发生了深刻的影响。今天的瓯语和中原汉语一脉相承,成为吴语重要的一支是有其历史渊源的。

瓯语具有吴语的一般特征,同时具有区别其他吴语的个别特征。

刘基《郁离子》:“东瓯之人谓火为虎,其称火与虎无别也。”其实“火”与“虎”无别不只是东瓯,吴语南北各地都有不分的,只是其他吴语一般读喉音 hu ,而温州各地都是唇齿音 fu 。瓯语和其他吴语的区别主要在韵母方面,举例说明如下:

1. “鱼”韵和“虞”韵瓯语口语有别。如温州音:箸 $\text{dzei}^{22} \neq$ 住 dzi^{22} ,猪 $\text{tsei}^{44} \neq$ 朱 tsi^{44} ,煮 $\text{tsei}^{454} \neq$ 主 tsi^{454} 。平阳音:箸 $\text{dzi}^{22} \neq$ 住 dzi^{22} ,猪 $\text{tei}^{44} \neq$ 朱 tey^{44} ,煮 $\text{tei}^{54} \neq$ 主 tey^{54} 。

2. 一等“豪”韵和二等“肴”韵瓯语不混。如温州音:报 $\text{pə}^{42} \neq$ 豹 puə^{42} ,毛 $\text{mə}^{31} \neq$ 茅 muə^{31} 。平阳音:报 $\text{pe}^{42} \neq$ 豹 pə^{42} ,毛 $\text{mɛ}^{31} \neq$ 茅 mɔ^{31} 。上海话“茅”和“毛”同音,“茅竹”常常写成“毛竹”,温州话

“茅”和“毛”不同音，只说“茅竹”不说“毛竹”。

3. “流”摄、“蟹”摄合口一等字带元音韵尾，“偷、牛、求”读 au、iau 韵，“杯、灰、最”读 ai 韵。如温州音：偷 t'au⁴⁴、牛 ŋau³¹、求 dziau³¹，杯 pai⁴⁴、灰 fai⁴⁴、最 tsai⁴²。北部吴语这些字多数读成开尾韵，如上海“偷”t'y⁵³，“杯”pe⁵³。

4. “侵”韵、“真”韵字瓯语多数读 aŋ、iaŋ 韵。如温州音：心 saŋ⁴⁴，寻人 zaŋ³¹，针巾 tɕiaŋ⁴⁴。除丽水和皖南部分地区外，汉语方言很少有这种读法。北部吴语一般读 æŋ、iŋ 韵，主要元音用 ə 不用 a。如上海音：针 tsæŋ⁵³，心 eiŋ⁵³。

5. “唐”韵、“江”韵、“阳”韵韵尾脱落，“钢、江、腔、枪”等字不带鼻音韵尾。如温州音：钢江 kuo⁴⁴，腔枪 tɕi⁴⁴。平阳音：钢江 ko⁴⁴，腔枪 tɕie⁴⁴。瓯语通摄钟韵也脱落韵尾鼻音，但“钟”韵和“东冬”韵相异。如温州音：终 tɕioŋ⁴⁴ ≠ 钟 tɕyo⁴⁴，虫 dzioŋ³¹ ≠ 重 dzyo³¹，宫 tɕioŋ⁴⁴ ≠ 恭 tɕyo⁴⁴。

6. 入声韵不带喉塞尾。如温州音“搭、达”^{入声}和“丹、谈”^{平声}同为 a 韵，“法、罚”^{入声}和“花、华”^{平声}同为 o 韵。平阳音“搭达法罚”^{入声}和“丹谈”^{平声}同为 o 韵。

瓯语在用词造句方面也有不少特殊之处，如“菜肴”叫 p'ai⁴²（音同“配”），看书看戏的“看”叫 ts'i⁴²（音同“次”）。“死人、棺材、绝代、短命、断种”等可以作副词使用，表示形容词程度的加强。如“死人好、死人凶、死人高、死人冷、死人远、死人长、死人燥干、死人吵、死人闹热、死人难看、死人着力吃力、死人有趣、死人生干净、死人调皮”等。瓯语有一个表示惊讶的句首感叹词“噯天”，瑞安县志：“失声惊愕貌曰‘噯’”，“噯”音“学”上声，经常与“天”连用。如“噯天！雨落起”，“噯天！屏墙倒落”^{墙倒了}。

瓯语内部一致性很强，但也有明显的差异。瓯语的差异在地理上主要是南北的不同，乐清瓯语和苍南瓯语迥异。根据咸摄、山

摄字的不同读音,瓯语可以分为南北两区,南北两区的分界线大致可以划在瓯海和瑞安之间。瓯海及其以北地区咸摄、山摄字读 a 韵,瑞安及其以南以西地区咸摄、山摄字读 ɔ 韵。见《瓯语南北异同对照表》。

瓯语南北异同对照表

	三咸摄	丹山摄	凡咸摄	扮山摄	减咸摄	颜山摄
乐清县城	^ɛ sa	^ɛ ta	^ɛ va	pa ^ɔ	^ɛ ka	^ɛ ŋa
乐清柳市	^ɛ sa	^ɛ ta	^ɛ va	pa ^ɔ	^ɛ ka	^ɛ ŋa
永嘉岩头	^ɛ sa	^ɛ ta	^ɛ va	pa ^ɔ	^ɛ ka	^ɛ ŋa
永嘉县城	^ɛ sa	^ɛ ta	^ɛ va	pa ^ɔ	^ɛ ka	^ɛ ŋa
温州市区	^ɛ sa	^ɛ ta	^ɛ va	pa ^ɔ	^ɛ ka	^ɛ ŋa
瓯海藤桥	^ɛ sa	^ɛ ta	^ɛ va	pa ^ɔ	^ɛ ka	^ɛ ŋa
瓯海永强	^ɛ sa	^ɛ ta	^ɛ va	pa ^ɔ	^ɛ ka	^ɛ ŋa
瑞安丽岙	^ɛ sɔ	^ɛ tɔ	^ɛ vɔ	pɔ ^ɔ	^ɛ kɔ	^ɛ ŋɔ
瑞安市区	^ɛ sɔ	^ɛ tɔ	^ɛ vɔ	pɔ ^ɔ	^ɛ kɔ	^ɛ ŋɔ
瑞安陶山	^ɛ sɔ	^ɛ tɔ	^ɛ vɔ	pɔ ^ɔ	^ɛ kɔ	^ɛ ŋɔ
平阳县城	^ɛ sɔ	^ɛ tɔ	^ɛ vɔ	pɔ ^ɔ	^ɛ kɔ	^ɛ ŋɔ
平阳鳌江	^ɛ sɔ	^ɛ tɔ	^ɛ vɔ	pɔ ^ɔ	^ɛ kɔ	^ɛ ŋɔ
文成县城	^ɛ sɔ	^ɛ tɔ	^ɛ vɔ	pɔ ^ɔ	^ɛ kɔ	^ɛ ŋɔ
文成南田	^ɛ sɔ	^ɛ tɔ	^ɛ vɔ	pɔ ^ɔ	^ɛ kɔ	^ɛ ŋɔ
苍南龙港	^ɛ sɔ	^ɛ tɔ	^ɛ vɔ	pɔ ^ɔ	^ɛ kɔ	^ɛ ŋɔ

瓯语北区乐清与温州、永嘉又有区别。

1. 人称代词“他”,乐清瓯语用“其”dzi³¹,温州、永嘉用“佢”gei³¹。

2. “派”_{蟹开二}字乐清瓯语读 ^ɛ 韵,温州、永嘉读 a 韵。如虹桥

音 p'e⁴², 温州音 p'a⁴²。

3. “帮”_{宕开一字乐清瓯语}读 a 韵, 温州、永嘉读 uo 韵, 如虹桥音 pa⁴⁴, 温州音 puo⁴⁴。“娘”_{宕开三字乐清瓯语}读 ia 韵, 温州、永嘉读 i 或 ie 韵, 如虹桥音 n₂ia³¹, 温州音 n₂i³¹、永强音 n₂ie³¹。

4. 乐清“曲”读 ts'o³⁴, 温州读 tɕyo³⁴。

永嘉县江北岸和温州市区鹿城只有一江之隔, 但古“端透定”三母字江北岸读 tɕ tɕ dz 声母。如“典”^ctɕie, “天”^ctɕie, “电”dzie²。温州市区, 老区鹿城区和新区瓯海区也有差异。如“边、骗、面、店、田、钱”, 鹿城读 i 韵, 滕桥、瞿溪、梧埭(瓯海新区)读 ie 韵。

瓯语南区又可分为三片: 飞云片, 鳌江片, 文成片。飞云片包括瑞安市和平阳县榆垟、练川及其以北地区, 主要乡镇有: 瑞安、塘下、马屿、陶山、仙降、宋桥、榆垟等。鳌江片包括平阳县城以南和苍南县东北角的瓯语区, 主要乡镇有: 昆阳、西塘、鳌江、龙港、萧江、湖前、宜山等。文成片即文成县各乡镇的瓯语。南区三片的差异大致可以“蝶”字的不同介音来区分。

飞云片“蝶”字带 u 介音。瑞安、陶山音: duo²¹³。

鳌江片“蝶”字带 y 介音。昆阳、鳌江音: dyo²¹³。

文成片“蝶”字带 i 介音。大岙、南田音: dia²¹³。

三、温州地区的其他方言

温州方言除瓯语外, 还有闽语、“蛮话”、“蛮讲”、畲客话、金乡话以及大荆话、罗阳话等。闽语来自福建, 与漳州、泉州话近似, 属闽语闽南话系统。为了跟福建闽南话相区别, 温州的苍南、平阳、泰顺、洞头等地闽语连同台州的玉环、丽水、景宁等地闽语合称浙南闽语。“蛮话”是苍南的一种土语, 苍南原属平阳, 平阳旧志称平阳“土著本作是语”。蛮话语音系统比较接近瓯语, 而词语方面又与闽语有较密切的联系, 归属未定。“蛮讲”是泰顺的土语, “蛮”也

是土的意思,但有人认为“蛮讲”是“闽腔”的谐音。据初步调查,泰顺蛮讲与福建寿宁话比较接近,属闽语闽东话系统。畲客话是浙南畲族使用的语言,只在畲族内部通行,属汉语客家话系统,兼有闽语的特点。金乡话是明初金乡卫所驻军传留下来的话,只在苍南金乡镇内使用,是一个典型的混合型方言岛。金乡话属吴语,但与瓯语明显不同,属北部吴语系统而夹杂官话成分。乐清的大荆话与温岭话相似,属吴语台州片,泰顺的罗阳话与景宁、云和话比较接近,属吴语处衢片。

闽语主要分布在苍南、平阳、泰顺、洞头等县。苍南闽语分布在苍南县中部、西部和南部,主要乡镇有灵溪、矾山、藻溪、桥墩、赤溪、马站、霞关、云岩、望里、大渔、石坪等。平阳闽语分布在鳌江中上游山谷地区,主要乡镇有麻步、渔塘、水头、鹤溪、腾蛟、凤卧、山门、南湖以及东南沿海的西湾、墨城和南麂岛等。泰顺闽语主要分布在县境的东南部,与苍南闽语区相连,主要乡镇有彭溪、五里牌、富垵、峰文、月湖等。洞头县本岛与南部各岛多数说闽语。瑞安市的大南乡和北麂岛、文成县的东南角也有部分乡村说闽语。

浙南闽语属闽语闽南话系统,与浙南瓯语明显不同,与福建闽南话也不完全相同。以苍南闽语为例,并与厦门闽语、苍南瓯语比较如下:

1. 塞音塞擦音声母只有送气不送气的区分,古全浊声母字今口语多数读不送气清音,少数读送气清音。例如:

	盘	婆	箸	郑	桃	虫
苍南闽语	puā ²	po ²	tu ⁵	tī ⁵	t'o ²	t'ai ²
厦门闽语	puā ²	po ²	ti ⁶	tī ⁶	t'o ²	t'ai ²
苍南瓯语	bø ²	bø ²	dzi ⁶	dzi ⁶	dø ²	dziø ²

说明: 字音右上角的 1—8 分别代表阴平、阳平、阴上、阳上、阴去、阳去、阴入、阳入

入八个调类,下同。

2. 没有唇齿音声母,古非组声母字今口语多数读 p p' 声母,即“轻唇归重唇”。例如:

	飞	分	放	房	蜂	纺
苍南闽语	pe ¹	pun ¹	paŋ ⁵	paŋ ²	p'aŋ ¹	p'aŋ ³
厦门闽语	pe ¹	pun ¹	paŋ ⁵	paŋ ²	p'aŋ ¹	p'aŋ ³
苍南瓯语	fi ¹	faŋ ¹	fɔ ⁵	vɔ ²	foŋ ¹	fɔ ³

3. 没有翘舌音声母,古知组声母字今口语多数读 t t' 声母,即“舌上归舌头”。例如:

	茶	直	赵	陈	耻	抽
苍南闽语	te ²	tie ²	tieu ⁴	tan ²	t'i ³	t'iu ¹
厦门闽语	te ²	tit ⁸	tio ⁴	tan ²	t'i ³	t'iu ¹
苍南瓯语	dzo ²	dzi ⁸	dzyo ⁴	dzaŋ ²	ts'i ³	tɕieu ¹

4. 没有撮口呼韵母,口语和书面语常常有不同的读音。比如“雨”u⁵~露ho⁵落~,“圆”uan²团~i²~扁,“学”hɛ²~校o²~堂,“缺”k'ue³~点k'ɛ³短~。苍南闽语和厦门闽语基本相同,苍南瓯语这些字都是撮口呼韵母,没有文白异读。

5. 入声韵辅音韵尾脱落,没有入声调。例如:

	甲	桌	客	袜	活
苍南闽语	ka ³	to ³	p'e ³	bɛ ²	ua ²
厦门闽语	kap ⁷	tok ⁷	k'ik ⁷	buat ⁸	huat ⁸
	ka ⁷	to ⁷	ke ⁷	be ⁸	ua ⁸
苍南瓯语	ko ⁷	tɕyo ⁷	k'a ⁷	mo ⁸	fuɔ ⁸

“蛮话”是苍南县的一种土话,“蛮讲”是泰顺县的一种土话。苍南蛮话主要分布在苍南县的东部沿海地区,通行蛮话的乡镇有钱库、夏口、陈东、芦浦、仙居、项桥、新城、肥槽、炎亭、白沙、海城等。泰顺蛮讲分布在泰顺县的中部、南部和西部地区,主要乡镇有泗溪、凤垟、三魁、下洪、仕阳、东溪、雅阳、柳峰、筱村、葛垟、岭北、

南山等。

“蛮话”和“蛮讲”名称相似，语音系统相距颇远。蛮话受瓯语和闽语的影响，兼有两方面的特点，语音系统更加接近瓯语。以钱库话为例，并与苍南瓯语、苍南闽语比较如下：

1. 古全浊声母蛮话仍读浊音。例如：

	步	牌	同	治	旗	杰
蛮话	bu ⁶	bai ²	doŋ ²	dzi ⁶	dzi ²	dziɛ ⁸
瓯语	bu ⁶	ba ²	doŋ ²	dzi ⁶	dzi ²	dzi ⁸
闽语	po ⁵	pai ²	toŋ ²	ti ⁵	ki ²	kie ²

2. 古明母、疑母字蛮话读鼻音声母。例如：

	模	美	米	牙	疑	愚
蛮话	mo ²	mai ³	mi ³	ɲo ²	ɲi ²	ɲy ²
瓯语	mu ²	mai ³	mi ³	ɲo ²	ɲi ²	ɲy ²
闽语	bo ²	bi ³	bi ³	ge ²	gi ²	gu ²

3. 有撮口韵和鼻化韵。例如：

	朱	趋	虚	听	清	官
蛮话	tɕy ¹	tɕy ¹	ɕy ¹	tʰiä ¹	tɕiä ³	kuä ¹
瓯语	tɕy ¹	tɕy ¹	ɕy ¹	tʰet ¹	tɕet ³	kø ¹
闽语	tsu ¹	tsʰu ¹	hu ¹	tʰiä ¹	tɕiä ³	kuä ¹

4. 声调分七类，平去入三声各分阴阳，古上声全浊声母字归阳去，例如：

	天	田	爽	坐	订	定	桌	局
蛮话	阴平	阳平	上	(阳去)	阴去	阳去	阴入	阳入
瓯语	阴平	阳平	阴上	阳上	阴去	阳去	阴入	阳入
闽语	阴平	阳平	阴上	阳上	去	(去)	(阴上)	(阳平)

泰顺蛮讲与苍南蛮话具有共同的特点，但异大于同，比较如下：

1. 古全浊声母字，蛮讲多数读不送气音，蛮话仍读浊音。例如：

	爬	排	题	桥	钱	潮
蛮讲	pa ²	pei ²	tei ²	kɛy ²	tɕie ²	tɕiey ²
蛮话	bo ²	bai ²	di ²	dɕieu ²	dɕi ²	dɕieu ²

2. “轻唇归重唇、舌上归舌头”相同,喻三归晓母,蛮讲与蛮话不同。例如:

	飞	浮	猪	张	雨	远
蛮讲	puoi ¹	piu ²	ty ¹	tyɔ ¹	hou ³	huoi ³
蛮话	pɔ ¹	piu ²	ty ¹	tiɔ ¹	y ³	ȳ ³

3. 蟹摄三四等,蛮讲带 i 尾,效摄部分字带 y 尾。例如:

	低	齐	支	帽	标	招
蛮讲	tei ¹	tsei ²	tsei ¹	mɛy ⁶	piey ¹	tɕiey ¹
蛮话	ti ¹	zi ²	tsi ¹	mau ⁶	pieu ¹	tɕieu ¹

4. 咸摄、山摄部分字,蛮讲读鼻尾韵,蛮话读鼻化韵。例如:

	兰	南	三	杉	甘	感
蛮讲	laŋ ²	naŋ ²	saŋ ¹	saŋ ¹	kaŋ ¹	kaŋ ³
蛮话	lɛ̃ ²	nɛ̃ ²	sɛ̃ ¹	sɛ̃ ¹	kɛ̃ ¹	kɛ̃ ³

畬族的分布具有“小集中大分散”的特点,畬客话是温州市畬族使用的语言,分布在苍南、泰顺、文成、平阳等畬族居住区。苍南县的畬语乡镇有莒溪、凤阳、岱岭、腾垵、大龙、昌禅、华阳、南宋等。泰顺县的畬语乡镇有司前、仕阳、仙稔、罗阳、竹里、雅阳、黄坑、彭溪、里光等。文成县畬语分布在周山、双桂、雅梅等乡村。平阳县畬语分布在青街、闹村、顺溪、维新、朝阳、新田、怀溪等乡镇的畬族居住区。

金乡话是一个混合型的吴语方言岛,只在苍南县金乡镇城内使用。金乡镇原是东南沿海抗御倭寇的军事卫所,金乡话可能就是当时驻军官兵使用的语言。金乡话与周围的闽语、蛮话不同,与同属吴语系统的苍南瓯语也难以通话。金乡话和苍南瓯语的不同

主要有以下几点：

1. “歌、河、贺、饿、多、拖、锣”等果摄开口一等字，金乡话读 o 韵，苍南瓯语读 u 韵。

2. “邪、姐、蛇、写、借”等假摄开口三等字和“饥、欺、齐、旗”等止摄开口三等字，金乡话读 ɿ 韵，苍南瓯语读 i 韵。

3. “祖、粗、土、醋、苏”等遇摄合口一等字，金乡话读 u 韵，苍南瓯语读 y 韵。

4. “类、嘴、追、垂、水、鬼、贵、跪”等止摄合口三等字，金乡话读 ai、uai 韵，苍南瓯语读 y 韵。

5. “到、道、桃、脑、老、糟、草、告”等效摄字，金乡话是 ɔ 韵，苍南瓯语是 ɛ 韵。

6. “汉、汗、岸、案”等山摄开口一等字，金乡话读 ɛ 韵，苍南瓯语读 o 韵。“办、慢、反、饭”金乡话也是 ɛ 韵，苍南瓯语是 ɔ 或 a 韵。

7. “帮、当、汤、唐、浪、桑、康”等宕摄字，金乡话读 ā 韵，苍南瓯语读 o 韵。

8. “群、训、云、运”等臻摄字，金乡话读 yoŋ 韵，苍南瓯语读 yeŋ 韵。

大荆话指乐清县清江以北大荆、临溪、镇安、福溪、仙溪、白溪、芙蓉、清北等地的方言。罗阳话指泰顺县北部地区的方言，包括罗阳、司前、黄桥、竹里、里光、黄坑、莒江、包垟、岩上、峰门、新山、联云、南浦、翁山等乡镇的方言。

浙南瓯语及温州市南部诸方言的分布情况见附图。

